

# BYLAAGEN.

## Lett. A.

**SATISFACTIE** der Stadt Goes ende des Eylands  
van Zuydtbeuelant, uit het Publicatieboek der Stad  
Goes, beginnende 1564, fol. 282 verso.

**N**AERDYEN te diversche reysen d'ersame *Corn*,  
*Pietersse Polderman* Burgem<sup>r</sup>, deser Stede van  
der Goes, *Johan Adriaensse Blanck*, Dyckgraue  
van Bewesten Jersicke, *Pieter Jaspersse van Vosse-*  
*maer* Schepen, ende *Mr. Jacob Valcke* Secretaris  
der voors. Stede, hen getransporteert hadden, ende  
erschenen waren voor den Doorluchtigen hoochge-  
boren Vorst ende Heere, die Prince van Oraignen,  
Graue van Nassau enz. als Stadhouder ouer Hollant,  
Zcelant ende Vrieslant, alles vuyt crachte van der  
commisie offte procuracie, daer van de teneuren  
van woerde te woerde hier naer volgen. Wy Bur-  
gem<sup>s</sup>, ende Schepenen der Stede van der Goes,  
vervangende dc gemeene Borgeren ende Ingesetenen  
der voors. Steds, mitsgaders Bailliuwen, Schoutten  
ende Schepenen van alle de Prochien des Eilants  
van Zuytbeuelant, mede vervangende respectielyck  
allen Ingesetenen van dyen, allen den geenen, die  
deese sullen syen ofte hooren lesen, saluyt: Naer-  
dyen Godt Almachtich belieft heeft, deur syne  
Goddelycke genade ons te voorderen de pacificatie,  
on.

onlancx gemaect tusschen de Generale Staten van dese Nederlanden, ende myn Heere den Prince van Oraignen enz, Staten van Hollant, Zeelant ende geassocieerden, ende daer deure te verleenen de middelen van onderlinge ruste, vreede ende eenigheyt, ende wederom te vougen alle Nederlanden ende plecken, die deur de voorleden oorloge gesepareert ende affgescheiden syn geweest, soo ist, dat wy voorn. hebben gecommitteert ende committeren midts deesien d'eerfame luyden *Corn. Pieters. Polderman* Burgemr. der voors. Stede van der Goes, *Joban Adriaansf Blancx* Dyckgraue van Bewesten Jersicke, *Pieter Faspersse van Vossemaer* Schepennen (1), ende *Mr. Jacob Valcke* Secretaris der voors. Stede, omme haer te vinden by de Extie. van Myn Heer den Prince van Oraignen, ende van onsen, ende onser gemeener Borgeren Ingesetenen en Lantsaten wegen te versoucken de behoorlycke Satisfactie op de poincten by deesse gevoucht, de felue Satisfactie van syne Princelycke Extie. te ontfanger, ende mitsdyen (volgende de voors. pacificatie) deesse voors. Stede ende Eylant te laten comen onder het Gouuernement van Syne Princel. Extie. als Stadthouder van Hollant en Zeelant van wegen der Con. Majt. ende van onsent wegen te verclaren, dat wy van als dan voorts een bereet syn voor sulcx te ontfangen, ende obedieeren de bevelen van Syne Princel.

(1) Dit is een schryffout; want Blancx was des tyds geen Schepen, gelyk blykt uit de Wethvermaakinge den 12 January 1577.

cel. Extie. waer toe wy den voorn. Gecommitteerd hebben gegeuen ende geuen by deesien volcomen auctoriteit ( voor soo veel als in ons es ) speciale ende irrevocabele last, mitsgaders oock van de voorn. pointen ende articulen der Satisfactie te mogen verminderen, vermeerderen ende veranderen sulcx als sy ( behouden de Catholyke Roomscbe Religie behoorlyke obedientie van de Con. Majt., rust ende welvaert deser voors. Stede ende Eylande,) sullen bevinden te behooren ende nodich te syn, deur 't goet belieuen van syne Princel. Extie., dat sy daer op sullen verstaen, belouende voor goet, vast ende van weerde te houden alle 't gunt by de voorn. Gecommitteerde hier inne alrecede gedaen mach syn, ende gedaen sal werden. Alles sonder arch off list. 't Oirconden van dyen, soo hebben wy gebeden de Magistraat der Stede van der Goes, dese van onser alder wegen te besegelen met hunnen segelen ter saecken, ende doen teyckenen by den Secretaris der voors. Stede. Aldus gedaen ter Goes den 19 Januarij 1577. Aldus onder de plicke geteekent, JOBY.

ENDE allen den geenen, die deese jegenwoordige letteren sullen syn ofte hooren leesen, saluyt: Wy Bailliu, Burgemrs. ende Schepenen der Stede Goes, vervangende de gemeene Borgeren ende Ingesetenen derseluer Stede, mitsgaders Baillinwen, ende Schepenen, van alle de Parochien des Eylants van Zaytbeuelant, mede vervangende respectivelycken de gemeene Ingesetenen van dyen, gehoort hebbende 't rapport van Corn. Pietersse Polderman Burgem'. deeser Stede van der Goes, Joban Adriensse

aensje Blaauw, Dyckgraue van Bewesten Jersieke; Pr. Jaspersse van Vossemder Schepenen (1), ende Mr. Jacob Valtke, Secretaris der voors Stede, van hun besoigne met myn Heere den Prince van Oraignen op de poincten ende articulen van der Satisfacie, syne Prince. Extie. van onsen allen wegen voorgehouden, omme deselve Satisfacie behoorlyck gedaen synde, onder 't Gouernement van syne voors. Extie. te comen, volgende de Pacificatie tuschen de Generale Staten van dese Nederlanden ende den voors. Heere Prince van Oraignen ende Staten van Hollant, Zeeland ende geasfocieerde onlanck gemaect, hebben geagreeert ende geapprobeert, agreeeren ende approberen by deeser alle 't gunt, wes by de voors. Gedeputeerden met Syne Extie. op de voorn. poincten ende articulen gebefoingeert, geraemt ende gesloten is, volgende de schriftelycke articulen daer van synde, geuende de voorgenoemde noch voorts macht, speciael commissie ende last irrevocabel, om van onsen allen 't wegen met syne voors. Extie. te tracteren ende in alles te overcomen, ende namentlyck nopende het different gevallen opt poinct van den Imposten ende contributien, fulcx als defelue tot prosperiteyt, welvaert ende minste quetsinge van den Lande bevinden sullen te behooren ende nootelyck te syne, belouende ouer goet, vast, ende onverbrekelyck te onderhouden alle 't gunt by de voorn. Gedeputeerden hier jiane alreede gedaen es ende noch gedaen

(1) Dit moet Schepen syr; om rede soo even gemeld.

sal worden; alles sonder arch ofte listre t' Qircouden van deesen soe hebben Wye Bailliue, Burghen ende Schepenen voors. dees van osten g' wegen es-  
de ter verforcke van voors. Bailliuven, Schouten ende Schepenen van den voors. Eylande; besegelt met het segel ter saccken g' ende doenonderteycken by onsen Secretaris. Aftuur den XXVsten Fe-  
bruary 1577. geteckent onder de plycke; JOS V.  
G. Deen. G. Deen.  
Beide de voors. commisien ofte procuratiën ge-  
segeld synde, metten segelen ten sagcken der voors.  
Stede van der Goes in groenen wasse, ende dat de  
voors. Gefanten vijf crachte van de voors. commis-  
sion aen Syne Extie. geexhibeert hadde sekere poing-  
ten en articulen, op de welcke sy bereydt waren hen  
te begeuen onder den Gouvernemente van synder  
Extie., soe heeft Syne Extie. daer op schriftelyck  
gaantwoort, ende de voors. Gezanten hebbende op  
defensie antwoorde gereplieert, hebben eyndelinge  
de voors. Heere Prince ter eerre, ende de voors.  
Gefanten ter andere zyde gesloten ende veracco-  
deert, sluyten ende veraccoerdeeren mits deesen, de  
poincten hier nae volgende:

IERST, aengesyen de Stadt van der Goes ende  
Eylant van Zuytbevelant, als in dit voorleden oorlog  
niet gedaen hebbende met 't meerendeel van de an-  
dere Steden ende Eylanden van Zeeland, oock ge-  
bleuen syn by d'exercitie van de Catholycque Roöm-  
sche Religie, soo wel als die van Brabant, Vlaende-  
ren ende andere Provincien, Soo es myn Heere de

Pria-

Prince voorn te vaden, dat in de voors. Stadt ende Eylande d'exercitie van de selue Religie gecontinuert werde; belouende by desen t' onderhouden alles wes desen aengatende by dit vierde articule van der Pacificatie geaccoordeert ende besloten is, ende dyen volgende niet toe te laten; dat ymaande van wat Lande, condicte ende qualiteit hy sy, binnen der voors. Stede van Goes ende Eylant van Zuytbeuelant yet attemptere dat tegen de gemeene ruste ende vrede sondē mogen syn, ende sonderlinge tegens de voors. Catholycke Roomische Religie ende exercitie van dyen, noch oock dat yernant ter cause van dyen geinjurieert, geirriteert, ofte deur gelycke acten geschandaliseert werde; behoudens dat foewel die van Hollant ende Zeeland als andere, goedlooft sy binnen det voors. Stede van der Goes ende Eylant van Zuytbeuelant in alle vryheyt ende versekerheyt te hanteren, gaen, keeren, wōnen ende trafycqueren, coopmans gewyse ende andersints, sonder in der conscientien ondersocht, ofte ter cause van dyen geinqāeteert te worden; nemende syne Ex<sup>ce</sup>. ten fyne voors. in hare protectie ende sauuegarde alle Ketcken, Godshuyzen ende Geestelycke plaetsen der voors. Stede ende Eylande, met allen Geestelycke personen van de voors. Religie, die daer gegenwoordich synde ende noch fullen willen comen, met alle heuren goederen ende gevölch.

Is voorts ondersproken, dat syne Ex<sup>ce</sup>. egeen Gouverneur ofte Superintendent, knechten ofte Crychsvolk binaen der voors. Stede ende Eylant is  
Guar-

Guarnisoene en sal doen leggen, dan tot coste van de gemeene zaecke, oock by voorweeten ende toesstaen van de Magistraet derseluer Stede, ende dat in tyde van node, ende als Syne Extie. bevinden sal fulcx oorboirlyck te weesen, tot welvaert van de Stadt ende Lande voors., ende en sullen als dan alselcken Gouverneur ofte knechten die van der Catholischer Religie, noch de Geestelycke plaetsen ende persoonen, noch heuren goederen egeen hinder ofte beleidt mogen doen, blyvende euenwel ende t' allen tyde de bewaernisse van des Stads sleutelen by de Burgemr. der voors. Stede.

DAT ooick alle administratie van Justitie criminelle ende ciuile, weereltlycke ende Geestelycke Jurisdictie ieder in syn respect blyuen sal by de Magistraten, Wetten ende Officieren nu synde, oft by anderen die jaerlycx in hunne plaetsen gestelt sullen werden, by den geenen die naer ouder costumen ende van rechtswegen daer toe preëminentie hebben ende gerecht syn, alles conform ende volgende de oude preuilegien ende Costumen voor deesze troublen aldaer geobserueert. Sullen oock blyuen onder 't resort en appellatie van allen sententien ende vonnissen als naer ouder costumen, in welske en alle andere haere oude Preuilegien, Gerechticheden, Hantvesten, Keuren en oude Costumen, Syne Extie. beloofst heeft en beloofd mits deeszen denseluen van Goes en Zuytbeuelant te mainteneren en beschermen sonder eenige infraetie.

WAT nu racet de schulden by de Staten van Hol.  
Cc  
laat

lant ende Zeelant gemaect, ende gecontracteert voor date van deesen, daer aff fullen die van der Goes ende Zuytbeuelant vry ende exempt sijn, ende oock genieten alle vryheyt van Licenten ende anders als andere Steden van Hollant ende Zeelant.

ENDE want die voors. van der Goes ende Zuytbeuelant noch schuldich sijn een merckelycke somme van penningen dewelcke sy geimpolyeert hebben tot betalinge ende quitinge van Duytschen Garnissoene aldaer gelegen hebbende, ende andere nootfaecken, t' sedert de maent van October festleden opgecomen, ten welcken eynde syluyden nu onlanck ouer den geheelen Eylande geschoten hebben twee schellingen eene groote vls. op 't gemit staende als noch te innen. Soo is voorwaerde, dat defelue van der Goes ende Zuytbeuelant mitsdyen, noch van de besaeyde landen, noch van de hoornbeesten yet betaelen en fullen totter gemeender saecke tot kersmisse toe naest comende; maer fullen van als dan voorts alsulcken geschot schieten ouer de hemels breedte van den voors. Eylande tot proffyte van de gemeyne saecke als die van Hollandt ende Zeelant fullen doen ende schieten over heure besayde gemeten ende morgentaelen, mits welcke generale belastinge t' voors. Eylant van Zuytbeuelant vry ende exempt sal sijn van eenige contributie ouer heure hoornbeesten te doen ende betaelen. Sullen anders neffens d'andere dragen alle andere Imposten ende lasten, innegaendde den eersten Aprilis naestcommende, vuytgesondert dat de Stede van der Goes in respecte van haere groote schulden, lasten ende armoede

vry

vry ende exempt sat syn van alle Imposten ende cysen, die men heeft op die byteren ende wijnem ab leeslyck.

ALLE welcke pointen ende articulen die Princel. Extremitatgaders de voors. Gesanten, yaer 1577 regart, belooft hebben en beloven mits deesen, te onderhouden ende doen onderhouden, sonder daer tegens te contrarieeren in eenigen manieren.

Aldus overcommen, veraccoerdeert ende besloten onder de signature ende segel van den voors. Heere Prince van Oraignen ter eenre, en de voornoemde Gesanten ter andere syde, binnen der Stede van Middelburch op den XXIIsten dach van Martio anno 1577, ende was onderteyckent,

GUILL. DE NASSAU. C. P. POLDERMAN, JOHAN ADRIAENSS. BLANCK. P. JASPERSS. ende JACOB VALCKE.

Ende is een contre evenglyk gebleven inde Cancelary van myn Heere den Prince van Oraignen.

ALLE welcke pointen ende Artyckelen aldus by zyne Prinselyke Excellentie geaccoerdeerd en beloofd te onderhouden en te doen onderhouden, wordt by deesen bevolen, ende wel scherpelyk geordonneert eenen ygelyken wie hy sy, hem daer naer te reguleeren, sonder eenige van die te overtreden, ende sonderlinghe het point van de Religie, waer van de ruste ende welvaert deser Stede ende Eyland